

32003R1347

L 190/3

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

2003.7.30.

**A BIZOTTSÁG 1347/2003/EK RENDELETE**  
(2003. július 29.)

**az 1796/1999/EK tanácsi rendelettel az Ukrajnából származó acél drótkötelek és kábelek behozatalára vonatkozóan bevezetett dömpingellenes intézkedéseknek a Moldovában feladott acél drótkötelek és kábelek – függetlenül attól, hogy azokat Moldovából származónak jelentik-e be vagy sem – behozatala általi állítólagos megkerülésével kapcsolatos vizsgálat kezdeményezéséről, valamint e behozatalok nyilvántartásba vételi kötelezettségének előírásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

(5) A megadott KN-kódok kizárólag tájékoztató jellegűek.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

**C. JELENLEGI INTÉZKEDÉSEK**

tekintettel a legutóbb az 1972/2002/EK tanácsi rendelettel <sup>(1)</sup> módosított, az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre <sup>(2)</sup> (az alaprendelet), és különösen annak 13. cikkének <sup>(3)</sup> bekezdésére és 14. cikkének <sup>(3)</sup> és <sup>(5)</sup> bekezdésére,

(6) A jelenleg hatályos intézkedések, amelyek megkerülése valószínűsíthető, az 1796/1999/EK tanácsi rendelettel <sup>(3)</sup> előírt dömpingellenes intézkedések.

a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

**D. INDOKLÁS**

mivel:

(7) A kérelem elegendő ún. prima facie (első látásra helytálló) bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy Ukrajnából származó acél drótkötelek és kábelek behozatalára vonatkozó dömpingellenes intézkedéseket megkerülik az acél drótkötelek és kábelek Moldovában történő átrakásával.

**A. A KÉRELEM**

- (1) Az alaprendelet 13. cikkének <sup>(3)</sup> bekezdése alapján felkérték a Bizottságot, hogy vizsgálja ki az Ukrajnából származó acél drótkötelek és kábelek behozatalára előírt dömpingellenes intézkedések állítólagos megkerülését.
- (2) A kérelmet a közösségi acél drótkötél- és kábeltermelés jelentős részét – azaz több mint 50 %-ot – képviselő termelők nevében az Európai Unió drótkötélipari összekötő bizottsága [Liaison Committee of European Union Wire Rope Industries (EWRIS)] nyújtotta be 2003. június 16-án.

(8) A benyújtott bizonyíték a következőkből áll:

A kérelem rámutat, hogy az érintett termékre vonatkozóan bevezetett intézkedéseket követően jelentős változás ment végbe az – Ukrajnából és Moldovából a Közösségbe történő kivitt is magában foglaló – kereskedelem szerkezetében, és erre a változásra kizárólag a vám kivétele nyújt elegendő magyarázatot vagy indoklást. Úgy tűnik, hogy a kereskedelem szerkezetében végbement változás az Ukrajnából származó acél drótkötelek és kábelek Moldován keresztül történő átrakásából ered.

**B. A TERMÉK**

- (3) Az intézkedések állítólagos megkerülése során érintett termékek a rendszerint az ex 7312 10 82, az ex 7312 10 84, az ex 7312 10 86 az ex 7312 10 88 és az ex 7312 10 99 KN-kód alá sorolt, Ukrajnából származó acél drótkötelek és kábelek (az érintett termék).
- (4) A vizsgált termékek a Moldovában feladott acél drótkötelek és kábelek (a vizsgált termék), amelyet rendszerint az érintett termékkel megegyező KN-kódok alatt jelentenek be.

(9) A kérelem továbbá elegendő bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy az érintett termékre vonatkozó jelenlegi dömpingellenes intézkedések javító hatása mind a minőség mind az ár tekintetében csökken. Az érintett termék behozatalát felváltotta a Moldovából származó acél drótkötelek és kábelek jelentős mértékű behozatala. Elegendő bizonyíték van továbbá arra vonatkozóan, hogy a növekvő behozatal olyan áron történik, amely jóval a jelenlegi intézkedésekhez vezető vizsgálat során megállapított kárt nem okozó ár alatt marad.

(10) Végezetül, a kérelem elegendő bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy az acél drótköteleket és kábeleket – az érintett termék tekintetében korábban megállapított rendes értékkel összehasonlítva – dömpingelt áron importálják.

<sup>(1)</sup> HL L 305., 2002.11.7., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 56., 1996.3.6., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 217., 1999.8.17., 1. o.

## E. ELJÁRÁS

(1) A fentiek figyelembevételével a Bizottság megállapította, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre ahhoz, hogy megindokolják az alaprendelet 13. cikke alapján kezdeményezett vizsgálatot és az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdésével összhangban a Moldovában feladott acél drótkötelek és kábelek – függetlenül attól, hogy azokat Moldovából származónak jelentik-e be vagy sem – behozott mennyiségei nyilvántartásba vételének kötelezővé tételét.

### a) Kérdőívek

(12) A Bizottság az általa a vizsgálathoz szükségesnek ítélt információk beszerzése érdekében kérdőíveket küld az ukrainai exportőröknek/termelőknek, a Bizottság által ismert közösségi, illetve a jelenlegi intézkedésekhez vezető vizsgálatban együttműködő importőröknek, valamint Ukrajna és Moldova hatóságainak. Adott esetben a közösségi ipartól is lehet információt kérni.

(13) Valamennyi érdekelt félnek haladéktalanul, de legkésőbb a 3. cikkben megállapított határidőn belül kapcsolatba kell lépnie a Bizottsággal abból a célból, hogy megtudja, említik-e a kérelemben, és – amennyiben szükséges – kérdőívet igényeljen az e rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében megállapított határidőn belül, feltéve, hogy az e rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében megállapított határidő valamennyi érdekelt félre vonatkozik.

(14) Ukrajna és Moldova hatóságait értesítik a vizsgálat kezdeményezéséről és továbbítják számukra a kérelem egy példányát.

### b) Információgyűjtés és meghallgatások

(15) Valamennyi érdekelt felet felkérlik, hogy írásban közölje nézeteit és az azokat alátámasztó bizonyítékokat. A Bizottság továbbá meghallgathatja az érdekelt feleket, amennyiben azok ezt írásban kérelmezik és rámutatnak azokra a különleges okokra, amelyek indokolják meghallgatásukat.

### c) A behozatal nyilvántartásba vétele, illetve az intézkedések alóli mentesség

(16) Az alaprendelet 13. cikkének (4) bekezdésével összhangban a vizsgálat tárgyát képező termék behozatala mentesülhet a nyilvántartásba vételi kötelezettség, illetve az intézkedések alól, ha a behozatal nem jelenti az intézkedések megkerülését.

(17) Az intézkedések állítólagos megkerülése a Közösségen kívül történik. Az alaprendelet 13. cikke arra irányul, hogy azon gazdasági szereplők befolyásolása nélkül lépjenek fel az intézkedések megkerülésének gyakorlata ellen, akik bizonyítani tudják, hogy nem alkalmaznak ilyen gyakorlatot, nem tartalmaz azonban olyan különleges rendelkezést, amely előírja az azokra az exportőrökre vonatkozó elbánást, akik bizonyítani tudták, hogy nem alkalmazzák az intézkedések megkerülésének gyakorlatát. Ezért szükséges

bevezetni azt, hogy az érintett exportőröknek lehetősége legyen mentességet kérni az exportált termékeik behozatalának nyilvántartásba vételi kötelezettsége, illetve az e behozatalokra vonatkozó intézkedések alól. A mentességért folyamodó exportőröknek kérelmet kell benyújtaniuk, valamint a megfelelő határidőn belül be kell nyújtaniuk a kitöltött kérdőívet annak megállapítása céljából, hogy az alaprendelet 13. cikkének (1) bekezdése értelmében nem kerülnek meg a dömpingellenes vámokat. Az importőrök a 13. cikk (4) bekezdésével összhangban, valamint olyan mértékben mentesülhetnek a nyilvántartásba vételi kötelezettség és az intézkedések alól, amekkora mértékben behozataluk a mentességben részesülő exportőröktől származik.

## F. NYILVÁNTARTÁSBA VÉTEL

(18) Az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése alapján a vizsgálat tárgyát képező termék behozatalát nyilvántartásba kell venni annak biztosítása érdekében, hogy amennyiben a vizsgálat az intézkedések megkerülésének gyakorlatát tárja fel, a Moldovában feladott behozatalra vonatkozó megfelelő összegű dömpingellenes vámot a nyilvántartásba vétel időpontjától visszamenőleg ki lehessen vetni.

## G. HATÁRIDŐK

(19) A hatékony ügyvitel érdekében határidőket kell megadni, amelyeken belül:

- az érdekelt felek bemutatkozhatnak a Bizottságnak, írásban közölhetik nézeteiket, valamint benyújthatják a kitöltött kérdőíveket vagy bármely egyéb, a vizsgálat során figyelembe vehető információt,
- az érdekelt felek írásban kérelmezhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat.

(20) Fel kell hívni a figyelmet arra, hogy az alaprendeletben megállapított legtöbb eljárási jog gyakorlása a feleknek az e rendelet 3. cikkében említett határidőn belüli bemutatkozásától függ.

## H. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS HIÁNYA

(21) Amennyiben az érdekelt felek bármelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy azokat nem az e rendeletben előírt határidőn belül szolgáltatja, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, a rendelkezésre álló tények alapján átmeneti vagy végleges – megerősítő vagy elutasító – ténymegállapítások tehetők az alaprendelet 18. cikkével összhangban. Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek bármelyike hamis vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és a rendelkezésre álló tényeket lehet felhasználni. A 18. cikk rendelkezéseire való hivatkozás azzal is járhat, hogy a szóban forgó fél számára az eredmény kedvezőtlenebb lesz annál, mint abban az esetben, ha együttműködött volna,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 384/96/EK rendelet 13. cikkének (3) bekezdése alapján vizsgálatot kezdeményeznek annak meghatározására, hogy az ex 7312 10 82, az ex 7312 10 84, az ex 7312 10 86, az ex 7312 10 88 és az ex 7312 10 99 KN-kód alá sorolt, Moldovában feladott egyes acél drótkötelek és kábelek – függetlenül attól, hogy Moldovából származnak-e – Közösségbe történő behozatala megkerüli-e az 1796/1999/EK tanácsi rendelet intézkedéseit.

2. cikk

A vámhatóságokat utasítják, hogy a 384/96/EK rendelet 13. cikkének (3) bekezdése és 14. cikkének (5) bekezdése alapján tegyék meg az e határozat 1. cikkében meghatározott termék Közösségbe történő behozatalának nyilvántartásba vételéhez szükséges megfelelő intézkedéseket.

A nyilvántartásba vételi kötelezettség az e rendelet hatálybalépésének napját követő kilenc hónappal jár le.

A Bizottság rendelettel utasíthatja a vámhatóságokat a nyilvántartásba vételi kötelezettség megszüntetésére azon termékek Közösségbe történő behozatalára vonatkozóan, amelyeket olyan exportőrök exportálnak, akik a nyilvántartásba vételi kötelezettség alóli mentességért folyamodtak, és akikről bebizonyosodott, hogy nem kerülnek meg a dömpingellenes vámokat.

3. cikk

(1) A kérdőíveket az e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 15 napon belül kell kérni a Bizottságtól.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2003. július 29-én.

a Bizottság részéről

Pascal LAMY

a Bizottság tagja

(2) Eltérő rendelkezés hiányában az érdekelt feleknek – amennyiben a vizsgálat során nézeteik figyelembevételére számítanak – e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 40 napon belül be kell mutatkozniuk a Bizottságnak, írásban közölniük kell véleményüket, és be kell nyújtaniuk a kitöltött kérdőíveket és bármely egyéb információt.

(3) Az érdekelt felek továbbá ugyanezen a 40 napon belül kérelmezhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat.

(4) A problémával kapcsolatos bármely információt, valamint a meghallgatásra, a kérdőívekre és az annak igazolására vonatkozó kérelmeket, hogy a rendelkezéseket nem kerültk meg, írásban, a név, cím, e-mail cím, telefonszám és a fax- és/vagy telefonszámok megadásával (eltérő rendelkezés hiányában nem elektronikus úton) kell benyújtani, és az alábbi címre kell elküldeni:

Európai Bizottság  
Kereskedelmi Főigazgatóság  
B. Igazgatóság  
J-79 5/16  
B1049 Brüsszel  
Fax (32-2) 295 65 05  
Telex COMEU B 21877.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.